



pigment

PAINTABLE WALLCOVERINGS

VLIESTAPETE • NON-WOVEN WALLCOVERING • MADE IN GERMANY • WWW.ARCHITECTS-PAPER.COM

Rollenformat/Roll size: 0,53m x 10,05m / 21" x 11 yd vg • Fläche/Covers: 5,32 m² / 57,75 sq.ft.pi²

Anstrich mit lösemittelfreier Farbe notwendig / Use only solventfree paint

Bitte auf gleiche Anfertigungsnummer achten.

Please check for same Batch-No..

Перед наклеиванием обратите внимание на номера

партии, указанные на рулонах.

Они должны совпадать.

Ausgepackte Rollen u. Einzelrollen können nicht zurückgenommen werden.

No acceptance for return of unwrapped or single rolls.

Рулоны без упаковки возврату не подлежат.

Verarbeitungshinweise: s. Rückseite - Instructions for use: see reverse - Conseil d'illustration: voir au verso - Gebruiksaanwijzing: zie achterkant - Instrukcja ulkadania na odwrocie - Указание по обработке см. на обратной стороне

Artikel-Nr. / Article-No.
Номер артикула

Anfertigungs-Nr. / Batch-No.
номер партии

Rapport / Repeat
Смещение рисунка










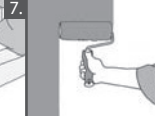


* Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).



Vliestapete
non-woven wallcoverings
non-tissé
Vlies-behang
Tapeta na flizelinie
Высококачественные обои на
волокнистой основе



трудновоспламеняемые

										
D	Der Untergrund muss sauber, trocken und tragfähig sein.	Der Untergrund sollte farblich neutral sein, ansonsten eine weiß pigmentierte Grundierung verwenden.	Auf die Anfertigungs-Nr. und Rapportangaben auf der Einleger-Vorderseite achten.	Spezialkleister direkt gleichmäßig auf die Wand auftragen oder walweise durch Kleistermaschine bzw. Deckenbürsten die Bahnen einkleistern.	Vliestapeten blasenfrei in das Kleisterbett einlegen. Keine Weichzeit erforderlich.	Folgebahnen auf Stoß kleben und mit Moosgummirulle blasenfrei andrücken.	Überstände abschneiden. Nach 3 Bahnen prüfen. Einleger und Musterstücke aufbewahren. Klebekosten für mehr als 3 Bahnen werden nicht übernommen.	Trockene Tapete beliebig mit lösemittelfreier Farbe gestalten.	Bei späterer Renovierung restlos trocken abziehbar.	Bitte technisches Merkblatt beachten: www.architects-paper.com
GB	The wall surface must be clean, dry and absorbant.	Ensure the wall surface is evenly coloured and absorbant. If necessary treat prior to hanging.	Please check the batch number and pattern repeat information on the front of the lable.	Apply paste evenly to the wall or if preferred paste the back of the material.	Apply the wallpaper to the pasted wall smoothing out air bubbles. No need to soak.	Butt join further lengths and smooth our air bubbles with a rubber roller.	Trim excess. Check after 3 lengths. Keep label & sample piece. Hanging costs for more than 3 lengths not accepted.	Decorate the dry wallpaper with any solvent free paint.	For re-decorating strips clean from the wall.	Please note technical data sheet: www.architects-paper.com
F	La surface du mur doit être propre, sèche et absorbante.	Évitez les inégalités de couleurs du mur, si nécessaire utilisez une sous-couche perméable.	Faites attention aux indications de bain et de raccord sur l'étiquette.	Appliquez une colle spéciale intensée directement sur le mur, ou si vous préférez la méthode classique, vous pouvez encoller l'envers du revêtement.	Appliquez le revêtement sur le mur sans détrempage, chassez les bulles d'air.	Juxtaposez le lé suivant et chassez les dernières bulles à l'aide d'une rouleau en caoutchouc.	Les excédents sont à couper. Vérifier la qualité après 3 léés avant de poursuivre la pose. Veuillez garder un échantillon et les étiquettes. Les frais de pose ne seront pas pris en charge au delà de 3 léés.	Une fois le papier peint sec, finaliser la décoration en appliquant une peinture sans solvant.	Pour une dépose ultérieure, il vous suffira de tirer doucement pour décoller le papierpeint.	Prière de suivre les indications de la fi technique sur www.architects-paper.com
NL	De ondergrond moet schoon, droog en voldoende zuigend zijn.	De ondergrond egaal kleuren met bijvoorbeeld, speciaal voor neutraal gekleurde zuigende ondergronden.	Let op het anfertigungs-nr. en de rapporthoogte welke op de voorzijde van het etiket worden vermeld.	Speciaal plaksel gelijkmatig direct op de wand aanbrengen of de banen insmeren doore middel van een oplakmachine of met een borstel.	Vliesbehang zonder blazen tegen de ingesmeerde muur aanbrengen. Bij het insmeren van het vliesbehang is geen inweektijd nodig.	De volgende banen stotend aanbrengen en met een rubber roller zonder blazen aanrollen.	Restrukken afsnijden. Na 3 banen controleren. Labels en stelemateriaal bewaren. Plakkosten van meer als 3 banen worden niet vergoed.	Droog behang indien gewenst met oplosmiddelvrije verf overschilderen.	Bij latere renovatie volledig droog van de wand af te strippen.	Zie ook onze website www.architects-paper.com
PL	Podłoże musi być czyste, suche i nośne.	W celu wyrównania podłoża i uzyskania powierzchni jednolitej i chłonnej, użyć odpowiedniego środka np. „Metylan Tapetiergrund”.	Zwracać uwagę na oznaczenia na etykiecie.	Klej Specjal nanieść równomiernie na ścianę lub posmarować nim pas tapety metodą tradycyjną.	Tapetę z fizeliny kłaść na powierzchnię ściany pokrytą wcześniej warstwą kleju.	Kolejne bryty kleić na styk, używając rolki gumowej w celu docisnięcia tapety i likwidacji pęcherzy powietrza.	Obciąć nadmiar tapety pod sufitem i przy podłodze. Po przyklejeniu 3 pasów sprawdzić, czy tapeta nie jest wadliwa.	Suchą tapetę można dowolnie pomalować farbą niezawierającą rozpuszczalników.	Przy ewentualnym remoncie zrywać tapetę na sucho, bze pozostałości.	Prosz przestrzega technicznych wskázówek www.architects-paper.com
Ru	Поверхность должна быть прочной, чистой, сухой и обладать впитывающей способностью.	Для получения поверхности нейтрально го оттенка и равномерно го впитывания ре комедуетса обрабо тать стены глубо кой грунтовкой: напр. „Metylan” Tapetiergrund	Пожалуйста, обращайте внимание на соответствующий номер серии и шаг раппорта, указанные на лицевой стороне вкладыша.	Обратить внимание На Nr. Артикула и наличие смещения рисунка на вкладыше.	Раскритуть полотно на промазанную клейстером стену.	Последующие полотна обоев наклеивать встык и прижимать резиновым валиком, удаляя при этом воздушные пузырьи.	Обрезать остатки. После приклеивания трёх полотен проверить на наличие изъянов.	Высохшие обои можно покрасить краской без содержания растворителей.	При последующем ремонте обои в сухом виде и без остатка снимаются со стены.	Следует обращать внимание на техническую пометку www.architects-paper.com
Hu	Az alapnak száraz, tiszta, sima felületnek kell lennie. Minden előző festési maradványtól meg kell tisztítani.	A tapétázás előtt gletteljen, majd kenje le a falat mélyalapozóval.	A címke elején feltüntetett gyártási sorozatszám és mintaillesztés jelölésre ügyelni kell.	A sűrűn bekevert speciális ragasztó közvetlen a falra lehet felhordani, esetleg a tapéta hátoldalára géppel vagy kefével.	A gyapjúrostos (vlies) tapétát hóllyagmentesen simítsuk a falra. Puhulási idő nincs.	A következő csíkot melléillesztve helyezzük fel a falra és gumihengerrel simítsuk el.	Szabja mérete a tapétálás és 3 csíkonként ellenőrizze a minőségét. A címkét és a mintadarabokat őrizze meg. Hiba esetén maximum 3 felrakási költséget térítjük.	A száraz tapétát kezelje tetszés szerinti oldószermentes festékekkel.	Későbbi felújításnál a gyapjúrostos tapéta maradéktalanul, szárazon lehúzható.	További információ: www.architects-paper.com
www.architects-paper.com										
Made in Germany by Architects Paper® a brand of A.S. Creation Tapeten AG D-51645 Gummersbach										

EIN034223